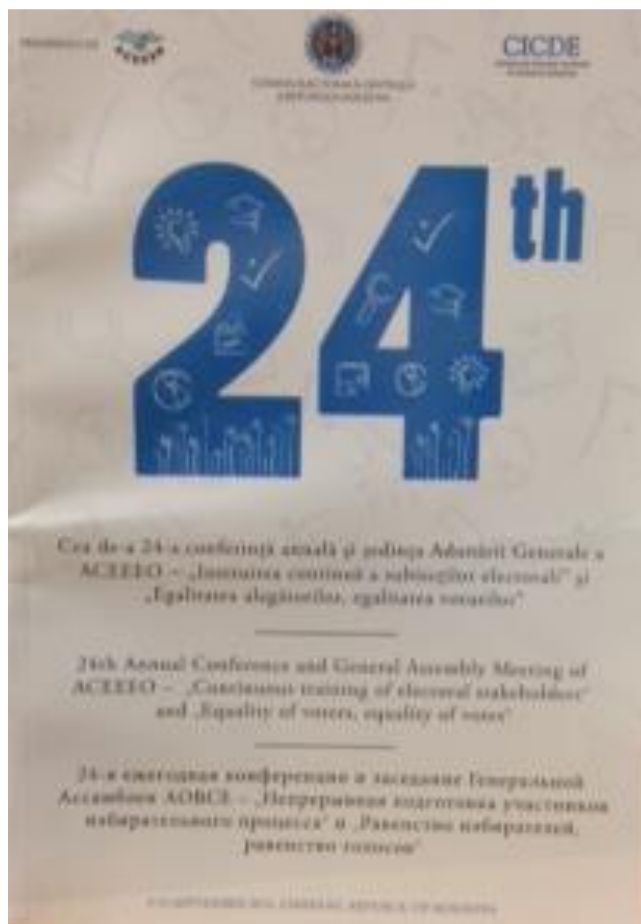


Informe de Comisión

24ª Conferencia Anual y Junta de la Asamblea General de la Asociación de Oficiales Electorales de Europa (ACEEEO)



ÍNDICE DE CONTENIDO		
I.	Antecedentes: Relación INE-ACEEEO	<u>1</u>
II.	24TH Reunión Anual de ACEEEO	<u>2</u>
	Programa y desarrollo de sesiones	<u>3-12</u>
ANEXOS	Lista de participantes	<u>14</u>
	Carta invitación al INE	<u>19</u>
	Carta invitación personal y visa	<u>20</u>

Chisinau, Moldova, 9-11 de Septiembre de 2015

Informe de Comisión

24ª Conferencia Anual y Junta de la Asamblea General de la Asociación de Oficiales Electorales de Europa (ACEEEO)



9-11 de septiembre de 2015

Funcionaria comisionada	Lic. Deyanira Azucena Galindo Rodríguez
Cargo	Subdirectora de Gestión de Programas de Capacitación Internacional
Área de Adscripción	Coordinación de Asuntos Internacionales

I. ANTECEDENTES

El otrora IFE y, ahora INE, ha participado como socio de ACEEEO desde 1995 en las reuniones anuales, siendo un socio activo y de gran interés relativo a las, funciones y atribuciones del Instituto así como en los diversos temas de la administración y gestión electoral que se desarrolla. En tal virtud, en el año 2009 se firmó un Convenio de Colaboración en materia de asistencia y capacitación en materia electoral con el objetivo de promover la participación de las autoridades electorales de los Estados miembros en el Programa Internacional de Capacitación e Investigación Electoral (PICIE).

Desde 2008 y a la fecha, en el marco del convenio de colaboración se han realizado Talleres Internacionales con nueve (9) organismos electorales de los países miembros de: Bosnia y Herzegovina, Macedonia, Ucrania, Georgia, Rumania, Croacia, Moldova, la Federación Rusa y Albania.

Asimismo, representantes de organismos electorales de los Estados miembro de ACEEEO han participado también en tres Cursos Especializados, resaltando el que se organizó conjuntamente en 2012 sobre el Régimen de Partidos Políticos en Europa.

II. 24ª. Conferencia Anual de ACEEEO

A. Introducción

La Asociación de Oficiales Electorales de Europa (ACEEEO) envió la carta invitación al Instituto Nacional Electoral para asistir a su 24ª. Conferencia Anual y Reunión de la Asamblea General desde el 13 de mayo de 2015. En ésta se informó que los temas a desarrollar en la Conferencia serían: “La capacitación electoral continua de los actores estratégicos”, debido a ser un tema constante en la agenda de los organismos electorales; y el tema de “Igualdad de electores, igualdad de votos”, como un tema de gran relevancia de la legislación constitucional.

La carta firmada tanto por el Secretario General de ACEEEO, Zsolt Szolnoki y el Sr. Iurie Ciocan, Presidente de la Comisión Central Electoral (CCE) de la República de Moldova, quien detenta la Presidencia de ACEEEO en este año.

La organización de esta Conferencia estuvo coorganizada por la CCE y el Centro de Instrucción Continua en Materia Electoral (CICDE, por sus siglas en moldavo) de la República de Moldova. El CICDE es un órgano desconcentrado y autónomo del CCE especializado para la capacitación y acreditación de los oficiales electorales.

B. Programa y Desarrollo de las Sesiones

9 de Septiembre		
10:30 – 15:00h	Taller Interactivo sobre métodos de capacitación Preside: Zsolt Szolnoki, Secretario General de ACEEEO Moderador: Anna Sólyom, Experta Externa para ACEEEO	
	Thulecka M Kholisa, Oficial de Programas de A-WEB	Capacitación a funcionario electorales en conteo y tabulación de resultados
	Natia Zaalishvili, Directora del Centro para Desarrollo de Sistemas Electorales, Reformas y Capacitación, CCE de Georgia	Código de Conducta para Actores Estratégicos
	Catherine Barnes, Consultora para IFES	Liderazgo electoral
	Natalia Iuras, Directora del Centro de Capacitación Continua en Materia Electoral, CCE Moldova	Reinventando el liderazgo y Capacitación en Igualdad de Género a través del Arte.
	15:30 -17:30h	Registro de Participantes
	15:30 – 16:30h	Reunión de la Junta Ejecutiva
17:00 – 18:00h	Reunión de los Miembros de la Asamblea General	

Este programa presentó cuatro ejercicios utilizando una metodología para la capacitación, con el fin de concientizar sobre la importancia de la capacitación: como

instrumento para mejorar la labor de oficiales de casilla electoral pero también poner atención en la metodología que incentive a la participación, por lo cual, se destacó la importancia de la creatividad y diseño de los materiales por parte de los capacitadores.

En este sentido, se presentaron cuatro modelos: dos por parte de organismos internacionales: A-WEB y IFES y dos por parte de Organismos de Administración Electoral: la CCE de Georgia y de Moldova.

El ejercicio planteado por A-WEB, a través de un juego de simulación, se refirió a realizar un conteo de votos en el cual un equipo se presentaba como los oficiales de casilla y otro equipo representaban los partidos políticos y organismos de observación electoral, quienes debían hacer comentarios sobre el proceso de conteo y tabulación.



El ejercicio planteado por IFES presentó una metodología en la cual cada equipo elaborara un listado sobre las principales características de un organismo electoral con integridad.

El ejercicio presentado por el Centro de Capacitación del CCE de Georgia, mediante un ejercicio de roles, cada equipo representaba un actor estratégico y cada equipo debía elaborar un código de conducta de su propio ámbito. Posteriormente, el representante de cada equipo pasaba a los otros equipos a informar sobre los principales puntos anotados y se recibían observaciones de cada uno con el fin de que cada código contuviera las observaciones de los otros actores estratégicos y estuviese consensuado.

El ejercicio presentado por El CICDE del CCE de Moldova implicó traer a una orquesta sinfónica y relacionar el papel de dirigir la orquesta (arte) junto con la organización de las elecciones, resaltando el gran valor que implica estar delante de ésta y obtener la armonía.



10 de Septiembre	
9:00 – 10:00h	Registro de Participantes
10:00 – 11:00h	Inauguración y apertura de la exhibición
	Preside: Iurie Ciocan, Presidente de ACEEEO y Presidente de CCE de la República de Moldova
	Nicolae Timofti, Presidente de la República
	Andrian Candu, Vocero del Parlamento de la República de Moldova
	Alexandru Tanase, Presidente de la Corte Constitucional de la República de Moldova
	Natalia Gherman, Vice Primer ministro de Asuntos Exteriores y de la Integración Europea de la República de Moldova
	Vladimir Cebotari, Ministro de Justicia de la República de Moldova
Zsolt Szolnoki, Secretario General de ACEEEO	
11:00 – 11:05h	Foto de grupo
11:05 – 11:30h	Conferencia de prensa

La inauguración estuvo presidida por los representantes de las más altas dignidades de los tres poderes de la República de Moldova: Ejecutivo, Legislativo y Judicial y, por su puesto, del Presidente de la Comisión Central Electoral.

Por parte del Ejecutivo, si bien no atendió el Presidente de la República, fue representado por el Coordinador de Asesores de la Presidencia, además de la presencia de la Cancillería y del Ministerio de Justicia.



10 de Septiembre		
11:30 – 13:30h	SESIÓN PLENARIA I. CAPACITACIÓN CONTINUA DE ACTORES ELECTORALES ESTRATÉGICOS	
	Natalia Iuras, Directora del Centro de Capacitación Continua en Materia Electoral, CCE Moldova	¿Cómo transmitir pasión a la Capacitación Electoral?
	Tamar Zhavania, Presidente, CCE de Georgia	Panorama de los Programas de Capacitación en Georgia
	Dan Vlaicu, Vicepresidente, Autoridad Electoral Permanente de Rumania	Capacitando a los actores estratégicos – La necesidad de un organismo especializado de expertos electoral: la experiencia de Rumania
	Lefterie, Luzi, Presidente CCE de Albania	Educación a los votantes. Educación sobre el Voto
	Francois Frederich, Jefe de la División de Asistencia Elector, Concejo de Europa	El Concejo de Europa y los observadores cívicos: capacitando para la democracia
	Sergey Danilenko, Miembro de la CCE de la Federación Rusa	Capacitación continua a los miembros de las mesas de casilla: la experiencia rusa
	Armen Smbatyan, Secretario, CCE de Armenia	Capacitación continua de actores electorales estratégicos

En esta sesión presentaron sus experiencias seis organismos de administración electoral y un organismo internacional.

Algunos elementos a destacar se puntualizan a continuación:

En todos los casos se emplea el método de capacitación en cascada, es decir, capacitación a los capacitadores.

IFES, PNUD y OSCE han sido los principales socios internacionales que han apoyado los programas de capacitación.

En todas las experiencias nacionales se refirieron a la cooperación con organismos gubernamentales para programas de educación cívica para niños y jóvenes de educación básica y secundaria; y colaboración con instituciones académicas nacionales para desarrollo de programas y para la promoción de la participación de los jóvenes.

Las experiencias nacionales enfatizaron la capacitación que brindan no sólo a funcionarios de casillas sino también a partidos políticos, organismos de la sociedad civil y a medios de comunicación.

Los casos de Georgia y Moldova resaltaron que están entregando certificados con validez de cinco años para los capacitadores.

Solamente Georgia y Moldova tienen Centros enfocados a realizar la capacitación.

El Consejo de Europa remarcó los programas de cooperación en materia de capacitación y, particularmente, a organismos de la sociedad civil para una participación más activa en la democracia y en la vida pública. Resaltaron los diversos países en donde han desarrollado esta cooperación y el alcance de resultados, principalmente en los países exsoviéticos, miembros de ACEEEO.



10 de Septiembre	
14:30 – 16:30h	<p style="text-align: center;">SESIÓN PLENARIA II. IGUALDAD DE LOS ELECTORES, IGUALDAD DE VOTOS</p>
	<p>Andrei Volentir, Secretario, CCE Moldova</p> <p>Un Proceso Electoral Moderno, Accesible y Eficiente – Garantía para la Igualdad de los Electores</p>
	<p>Rokas Stabingis, Miembro, CCE de Lituania</p> <p>Caso de Estudio: Igualdad de Poder del Voto y la Delimitación Electoral en Lituania</p>
	<p>Tuigunaly Abdraimov, Presidente CCE de Kyrgystán</p> <p>Un Elector – un Voto</p>
	<p>Rumiana Stoeva-Diderova, Miembro, CCE de Bulgaria</p> <p>Algunos Aspectos Especiales para Asegurar la igualdad de Electores descrita en la Legislación de Bulgaria. Privilegios de votación para escuelas y estudiantes asegurando su involucramiento activo en el proceso electoral.</p>
	<p>Subhi Jakupi, Vicepresidente, CEE de Macedonia</p> <p>El Principio de Igualdad del Voto: Retos en Macedonia</p>
	<p>Marian muhulet, Director del Departamento Comunicaciones y Asuntos Internacionales, AEP de Rumania</p> <p>Igualdad de Electores en Rumania: Retos Logísticos y Legislativos</p>
	<p>Sarsembayev Marat Aldangorovich, miembro CCE de Kazajastán</p> <p>El Principio de Igualdad de los Electores en Kazajastán y la Legislación Europea</p>
16:30 – 16:45	Transmisión oficial de la Presidencia de ACEEEO de Moldova a Albania

Las presentaciones a cargo del tema igualdad de electores, igualdad del voto, tuvo cuatro ejes en que fueron abordados:

- la delimitación electoral para generar una adecuada representación electoral en el Parlamento (Lituania y Macedonia);
- La representación en el Parlamento de grupos minoritarios, principalmente étnicos pero también en términos de equidad de género -misma que se realizaba en términos de cuotas, principalmente: Rumania, Macedonia y,
- la representación de los partidos políticos en el Parlamento de acuerdo a los resultados electorales y la asignación de curules: Bulgaria
- Mecanismos establecidos para evitar fraude a través de doble registro electoral / doble voto; credencialización: Kirguistán

En el caso de Lituania resaltaron que una mala distritación electoral genera que ciertos distritos con menor población puedan tener una mayor representación en el Parlamento, en tanto que otros distritos con alta densidad de población tienen menos curules.

En este tema la suscrita hizo dos comentarios. El primero hacia la delegación de Lituania en el cual le referí que la fórmula del INE para la distritación se basa en 10 criterios establecidos en un programa de cómputo que realizaba simulaciones para dar las mejores opciones de distritación y, al mismo tiempo un criterio para favorecer la representación de indígenas, para lo cual ofrecía la cooperación del INE a través de los programas del CICIE.

Otra participación se centró en cómo se manejaba el tema de las coaliciones entre partidos políticos para la proporción de votos en relación con la asignación de curules, para lo cual se ejemplificó el caso de México con respecto a la nueva reforma político electoral.

11 de Septiembre

10:00 – 13:00h	TALLER I CAPACITACIÓN CONTINUA DE ACTORES ELECTORALES ESTRATÉGICOS	
	Presentación	Tema
	Moderador: Doina Bordeianu, Sub Directora del Centro de Capacitación Continua en Materia Electoral, CCE Moldova	
	Paul DeGregorio, Miembro Honorario de ACEEEO	Es complicado: Administración Electoral en tiempos modernos
	Suad Arnautovic, Miembro, CCE de Bosnia y Herzegovina	Métodos para educación continua de actores estratégicos electorales – experiencia de Bosnia y Herzegovina
	Jean Pierre Kingsley, Miembro Honorario de ACEEEO	Capacitación: Una aproximación crítica
	Fabio Bargiacchi, Director Ejecutivo, Centro Europeo para Apoyo Electoral	Proporcionando capacitación en cascada para la sustentabilidad y el intercambio entre colegas
	Sergey Danilenko, Miembro de la CCE de la Federación Rusa	Capacitación continua a los miembros de las mesas de casilla: la experiencia rusa
	Armen Smbatyan, Secretario, CCE de Armenia	Capacitación continua de actores electorales estratégicos

En este Taller se hicieron tres presentaciones de casos nacionales: Bosnia y Herzegovina, Federación Rusa y Armenia; en tanto que se hicieron cuatro presentaciones de especialistas y organismos internacionales enfocados a brindar capacitación.

Relativo a los organismos electorales las presentaciones se centraron en los temas descritos un día antes.



Las presentaciones de los expertos internacionales se resaltan algunos aspectos de su mensaje:

Paul DeGregorio destacó que la modernización tecnológica introducida por organismos electorales, si bien facilita los procesos, exige mucha atención por las complicaciones que representa: en términos de costos, decisión y selección de la compañía o si lo realizaría el mismo

organismo electoral; la capacitación a los funcionarios electorales que utilizarían la tecnología y la necesidad de desarrollar diversos simulacros para prevenir diversos escenarios que podrían suscitarse durante la jornada electoral.



Otro elemento de gran importancia es la constante comunicación con los diversos actores estratégicos a quienes se les debe de dar a conocer las innovaciones, legales o tecnológicas, así como presentarles los instrumentos adquiridos y permitir diversas auditorías externas para generar confianza.

Jean Pierre Kingsley, enfocó su presentación a la necesidad de los objetivos de la capacitación y las diversas etapas: reclutamiento, capacitación, examinación práctica, examinación teórica y reclutamiento o relevo. Durante su exposición delineó la necesidad de la profesionalización de los funcionarios electorales en diversos niveles y la importancia de mantener a aquéllos que han desempeñado bien su función porque serán la memoria de la organización. Además recalcó la importancia de la evaluación de cada proceso entre los capacitados para conocer los que sí funcionó y lo que puede ser mejorado.

Por parte de organismos internacionales Fabio Bargiacchi presentó los programas que ECES desarrolla en materia de capacitación a capacitadores en materia de liderazgo y prevención de conflictos con apoyo de fondos de la Unión Europea, resaltando los diversos países en que se han desarrollado, particularmente en África.

Gavin Weise, de PNUD-Albania, presentó las principales características de b-learning (blended learning: capacitación a distancia y presencial). Resaltó los beneficios del uso de la tecnología para la capacitación continua pero que el factor humano es todavía esencial, particularmente para resolver dudas o para interactuar entre los del Curso.

Al segundo taller no se asistió, por lo cual no se presenta resumen de la reunión. Sin embargo, de cada Taller se sugirió la presentación de la “Declaración de Chisinau”, que se sometió a lectura y consenso y que se presentaron como parte de las conclusiones.



11 de Septiembre

TALLER II	
Igualdad de electoral, igualdad del voto	
Presentación	Tema
Moderador: Eszter Bodnár, Asesora Legal, ACEEEO	
10:00 – 13:00h Gaël Martin,-Micallef, Oficial Legal, Sectariado de la Comisión Europea para Democracia a través de la Ley (Comisión de Venecia)	
Steve Martin, Asesor Principal sobre Nuevas Tecnologías de Votación, OSCE/ODIHR	
Andrey Baranov, Director, Instituto de Monitoreo del Desarrollo de la Democracia, Parlamentarismo y Protección al Sufragio para los Ciudadanos de IPA CIS	



11 de Septiembre

ALGUNOS TEMAS DEL MUNDO DE LAS ELECCIONES	
Presentación	Tema
Moderador: Nermin Nisic, Jefe de Partido, IFES-Georgia	
14:00 – 15:00h Giancarlo Defazio, Oficial de Políticas, Comisión Europea, DG Justicia y Consumidores, Unidad “sindicado Ciudadanos derechos y libre movimiento”	
Badrieh Bilbisi, Secretario General, Organización de Organismos de Administración Electoral Árabes – Un panorama	
Catherine Barnes, Consultora, IFES	
Capacitación más efectiva a través de MyE	
Peter Wolf, Gerente Técnico, International IDEA	
Publicaciones recientes de IDEA Internacional sobre Elecciones y Tecnología	
Thulecka M. Kholisa, Oficial de Programas, A-WEB	
Actividades recientes y próximas de A-WEB	

Cada una de las instituciones socias presentes informó sobre las principales actividades desarrolladas, destacando la firma de un Memorándum de Entendimiento entre la ACEEEO y la Organización de Organismos de Administración Electoral Árabes. En su oportunidad, la Sra. Bilbisi, Secretaria General de esta organización, relató las diversas reuniones que derivaron en la creación de esta organización con seis Estados miembros y las principales acciones emprendidas.

11 de Septiembre	
RESUMEN DE LOS TALLERES	
Presentación	Tema
15:00 – 16:15h	Moderador: Zsolt Szolnoki, Secretario General, ACEEEO
	Anna Sólyom, Experta Externa para ACEEEO
	Eszter Bodnár, Asesora Legal, ACEEEO
	Doina Bordeianu, Sub Directora del Centro de Capacitación Continua en Materia Electoral, CCE Moldova
	Iurie Ciocan, Presidente de ACEEEO y Presidente de CCE de Moldova

Presentación de las conclusiones del programa en las cuales se dio lectura a la Declaración de Chisinau, como un instrumento de guía y no vinculante, misma que se traduce a continuación:

Declaración de Chisinau

Sobre Igualdad de Sufragio y Capacitación Electoral Continua de Actores Estratégicos

1. Tomando en cuenta que la Asociación de Oficiales Electorales Europeos, también conocida como ACEEEO, está dedicada a promover el sufragio universal e igualitario con la asistencia profesional de la administración electoral;
2. Reafirmando que la Declaración Universal de los Derechos Humanos garantiza el derecho de escoger los gobiernos vía la realización periódica de elecciones genuinas por sufragio igualitario y universal;
3. Enfatizando que todos los derechos humanos reconocidos en documentos universales y regionales aseguran el derecho a votar y de presentarse a las elecciones también garantiza la igualdad del sufragio y que este principio forma parte de la fundación de la herencia electoral europea;
4. Reconociendo que solo administradores electorales profesionales y dedicados pueden conducir elecciones, creíbles, independientes y transparentes, por lo que la capacitación de los oficiales electorales a todos los niveles también es importante;
5. Convencidos de que la capacitación continua de todos los actores estratégicos del ámbito electoral es indispensable para una democracia funcional.

Ahora, por lo tanto, la Asociación de Oficiales Electorales Europeos y los participantes de la Conferencia de Chisinau 2015, urge a los países a considerar lo siguiente:

Artículo 1 – Igualdad de votantes, igualdad del voto

1. La igualdad del sufragio es una expresión especial de la igualdad de la dignidad de las personas y conlleva dos elementos esenciales: el principio de una persona un voto y la igualdad del peso del voto que emite cada persona. Las elecciones democráticas son inconcebibles sin la reglas de este principio básico.
2. Los Estados disfrutan de un amplio margen de apreciación en el diseño de su propio Sistema electoral pero están comprometidos con el principio de igualdad. La delimitación electoral debería ser sujeto a reglas claras y transparentes y procedimientos y no deberían resultar en inequidad del poder del voto.
3. El principio de igualdad del sufragio no excluye arreglos especiales para asegurar la representación de minorías étnicas y la igualdad de género.
4. Los procedimientos electorales deben ser incluyentes: medidas especiales y pasos son requeridos por el Estado para asegurar la igualdad de participación de personas en situación de vulnerabilidad y con necesidades especiales de grupos como discapacitados, internamente desplazados, jóvenes, migrantes, electores en instituciones de salud, en detención o privados de estar presentes en las mesas de votación. Los organismos de administración electoral son alentados para facilitar la total participación de los electores. Para alcanzar este objetivo se requiere de un robusto programa de educación al votante y esfuerzos que trasciendan.
5. El principio de la igualdad del sufragio también afecta el element pasivo del derecho a votar e incluye igual oportunidad de candidatos y partidos para competir. Un principio fundamental de elecciones democráticas y transparentes es el derecho de partidos y candidatos a hablar y hacer campañas sin temor de represión o encarcelamiento. Todos los países deberían totalmente respetar la independencia del proceso electoral y la importancia de los organismos de administración electoral que operan con completa imparcialidad y transparencia.

Artículo 2 – Capacitación Continua de Actores Estratégicos Electorales

1. Los organismos de administración electoral deberían asegurar que el compromiso y la capacitación de todos los actores estratégicos electorales es un elemento principal dentro de sus planes estratégicos. Fondos suficientes es esencial para conducir capacitación de calidad y moderna para los actores estratégicos.
2. Partidos políticos, medios de comunicación, jueces, organizaciones de la sociedad civil, oficiales electorales, observadores, el electorado deben ser alentados para ampliar su conocimiento sobre las elecciones a través de la capacitación electoral y educación cívica. Todos los tipos de capacitación electoral deben ser conducidos sobre bases regulares y consistentes. La malla curricular de la capacitación debería estandarizarse y ser continua durante el proceso electoral. Se sugirió incluir como actores estratégicos a las fuerzas armadas y a miembros de las iglesias en programas de capacitación.
3. Los organismos de administración electoral deberían tomar el liderazgo en la capacitación electoral dado que son la institución más confiable como fuente de información sobre la legislación electoral, la práctica y los procedimientos. Sea que a

través de centros especializados o áreas especiales para la capacitación deberían ser establecidas con el fin de ofrecer actuales oportunidades de desarrollo profesional y oportunidades de capacitación operacional para los administradores electorales y para otros actores estratégicos.

4. Sustentado en el principio de que los niños que se les enseña a votar se convierten en votantes de por vida, es vital para los gobiernos considerar la educación electoral desde una edad temprana sobre el valor de participar en democracia. Los organismos de administración electoral son convocados con urgencia a asociarse en este importante esfuerzo con los ministerios de educación y otros órganos competentes.
5. Costo-eficiencia, inclusión, accesibilidad y consideraciones para el ambiente son criterios que deben ser tomados en cuenta al momento de planear la capacitación electoral. Los organismos de administración electoral deben hacer programas, métodos y materiales a la medida para grupos minoritarios y personas con necesidades especiales que incluyan programas en idiomas de minorías y en lenguaje de señas; así como otras herramientas asertivas/ tecnología que ayudan al aprendizaje para personas con discapacidad.
6. Un organismo de administración electoral debe buscar mecanismos para desarrollar métodos de capacitación alternativos, como educación a distancia (E-learning) y mixta, es decir, a distancia y presencial (B-learning). Sin embargo, la capacitación clásica en cascada usada para enseñanza de adultos se mantiene como una aproximación sustentable.
7. Los organismos de administración electoral son alentados a establecer rigurosos mecanismos de evaluación de los programas de capacitación con el fin de asegurar la efectividad de aquellos programas y en la correcta asignación de los limitados recursos destinados para la capacitación.
8. Promover la transferencia de conocimiento.

Al término de la presentación de las conclusiones se participó en la Ceremonia de traspaso de la Presidencia de la ACEEEO de la CEC de Moldova a la CEC de Albania y a la clausura del evento.



ANEXOS

Lista de Participantes
Organismos de Administración Electoral

#	PAÍS	INSTITUCIÓN	NOMBRE	CARGO
1.	Albania	Comisión Central Electoral	Leterije Llezhi	Presidente
2.			Denar Biba	Vice Presidente
3.			Elvira Gaxholli	Directora de Relaciones Exteriores
4.			Mirela Gega	Directora del Departamento de Finanzas
5.			Deshira Pasko	Directora del Departamento de Asuntos Legales
6.			Anila Ruco	Directora del Departamento de Recursos Humanos
7.			Vironi Skender	Secretario General
8.	Armenia	Comisión Central Electoral	Georgi Martirosyan	Miembro
9.			Armen Smbatyan	Secretario
10	Azerbaiyán	Comisión Central Electoral	Rashid Yusifbayli	Coordinador de Asuntos Internacionales
11	Bielorrusia	Comisión Central sobre Elecciones	Vadzin Ipatau	Vice Presidente
12	Bosnia y Herzegovina	Comisión Central Electoral	Ahmet Santic	Presidente
13			Suad Arnautovic	Comisionado
14			Irena Hadziabdic	Comisionada
15			Novak Bozickovic	Comisionado
16			Branko Petric	Comisionado
17			Vlado Rogic	Comisionado
18	Bulgaria	Comisión Central Electoral	Ivanka Grozeva	Miembro
19			Rumyana Stoeva	Miembro
20	Croacia	Comisión Estatal Electoral	Branko Hrvatin	Presidente
21			Irena Kravos	Secretaria General
22			Vesna Fabijancic Krizanic	Vicepresidente
23	Eslovenia	Comisión Estatal de Elecciones	Peter Golob	Vice Presidente
24			Miha Klun	Miembro
25			Dusan Vucko	Director del Secretariado
26	Federación Rusa	Comisión Central Electoral	Sergey Danilenko	Miembro
27			Vladislava Fadeeva	Jefa de Asesores
28	Georgia	Comisión Central Electoral	Tamar Zhvania	Presidente
			Natia Zaalishvili	Directora del Centro para Desarrollo de Sistemas Electorales, Reformas y Capacitación
29	Kazajistán	Comisión Central Electoral	Marat Sarsembayev	Miembro
30	Lituania	Comisión Central Electoral	Zenonas Vaigauskas	Presidente
			Rokas Stabingis	Miembro
31	Letonia	Comisión Central Electoral	Arnis Cimdars	Presidente
32			Inga Vanaga	Miembro
33	Macedonia	Comisión Estatal de Elecciones	Subhi Jakupi	Vice Presidente
34			Vlatko Sajkoski	Miembro
35			Ljupka Gugucehvska	Asesora de Capacitación
36	México	Instituto Nacional Electoral	Deyanira Galindo Rodríguez	Subdirectora de Gestión de Programas de Capacitación

				Internacional y Responsable del CICIE
37	Países Bajos	Concejo Electoral	Edward Brüheim	Coordinador de Asuntos Internacionales
38			Willem Stoker	Miembro
39	Palestina	Comisión Central Electoral	Hisham Kuhail	Director de Organización Electoral
40	Polonia	Comisión Nacional Electoral	Kasimierz Czaplicki	
41			Dorota Tulczynska	Especialista
42	Portugal	Ministerio del Interior, Secretariado General	Sonia Tavares	División Legal y de Estudios Electorales, Directorado de Servicios de Apoyo Técnico y Estudios Electorales
43	Rumania	Autoridad Electoral Permanente	Dan Vlaicu	Vicepresidente
44			Marian Muhulet	Director de Asuntos Internacionales
45			Luiza Nedelcu	Experta
46	Sudáfrica	Comisión Electoral	Bongani Finca	Comisionado
47	Ucrania	Comisión Central Electoral	Mykhailo Okhendovskyi	Presidente

ORGANISMOS INTERNACIONALES

#	PAÍS	INSTITUCIÓN	NOMBRE	CARGO
1.	Hungria	Asociación de Autoridades Electorales de Europa (ACEEEO)	Zsolt Szolnoki,	Secretario Ejecutivo
2.			Paul DeGregorio	Miembro Honorario
3.			Eszter Bodnár	Gerente de Proyecto
4.			Istvan Ahiy	Gerente de Programa
5.	Albania	OSCE	Florian Hobdari	Oficial de Reforma Electoral Nacional
6.	Polonia		Steven Martin	Asesor Principal sobre Nuevas Tecnologías de Votación
7.	Bélgica	Centro Europeo de Apoyo Electoral	Fabio Bargacchi	Director Ejecutivo y Miembro de la Junta de Administración
8.	Francia	Concejo de Europa	François Friederich	Jefe de la División de Asistencia Electoral
9.			Gaël Martin-Micallef	Oficial Legal (Comisión de Venecia)
10.			Ana Rusu	Gerente de Programas Electorales
11.	Reino Unido	Centro Internacional de Estudios Parlamentarios	Matt Gokhool	Jefe Ejecutivo
			Naveed Chaundhuri	Director de Soluciones Gubernamentales
			Arvind Venkataramana	Líder de Investigación
12.	Región de Jordania	Organización de Organismos de Administración Electoral Árabes (ArabEMBs)		
13.			Badrieh Al-Balbisi	Secretario General
14.			Emad Al ShadliAlsaiah	Presidente
15.			Reem Al-Faouri	Traductora
16.			Safaa Ibrahim Jasim	Jefe de la Oficina Ejecutiva
17.			Abdullhakim Belker	Miembro de la Oficina Ejecutiva

18.		Instituto de Monitoreo del Desarrollo de la Democracia, Parlamentarismo y Protección al Sufragio para los Ciudadanos de IPA CIS	Andrey Baranov	Director
19.	EUA	Fundación Internacional para Sistemas Electorales (IFES)	Catherine Barnes	Consultora
20.			Pavel Cabacenco	Especialista en Administración Electoral
21.			Augusta Featherston	Oficial Regional y Asesoría sobre Jóvenes
22.			Nermin Nisic	Jefe de Partido en Georgia
23.	ONU	Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	Luis Martínez Betanzos	Asesor Regional en Materia Electoral para la Región Árabe
24.	Suecia	IDEA International	Annette Monik Fath-Lihic	Gerente Principal de Programas
			Peter Wolf	Gerente Técnico
25.	Corea del Sur	Asociación Mundial de Organismos Electorales A-WEB	Thulecka M. Kholisa	Oficial de Programas
26.	España/Cataluña	Universidad de Cataluña	Jordi Barrat	Profesor de Derecho Constitucional/Consultor Electoral
	Canadá	Universidad de Ottawa	Jean-Pierre Kingsley	Catedrático

EMPRESAS PRIVADAS

#	PAÍS	INSTITUCIÓN	NOMBRE	CARGO
1.	España	INDRA	Cristina Frutos	Gerente Líder
2.		SCYTL	Sr. Alin Bittel	Director Regional del Este
3.			Wolfgang Theiner	Director
4.	Canadá	The DELIAN project	Allan Best	Director de Administración
5.	Irlanda del Norte	Modern Democracy	Carmel Quigg	Directora de Ventas
6.	Reino Unido	SMARTMATIC	Rakov Alexander	VP CEE y CIS
7.			Juan Campodo Nico	Apoyo de Negocio de Ventas
8.			Radu Sorin Pavel	Analista de Asuntos Públicos
9.	Bélgica	EUROPEAN	Giancarlo DeFazio	
10.	Alemania	IVU TRAFFIC TECHNOLOGIES AG	Manuel Kripp	
11.			Matthias Rust	
12.	Estados Unidos	Everyone Counts	Adam Tesan	Vicepresidente de Ventas



Budapest, 13 May 2015

Dear Colleague,

The Association of European Election Officials and the Central Election Commission of the Republic of Moldova would like to kindly invite you to the **24th Annual Conference and General Assembly of the Association**. We are glad to inform you that the conference is to be held from **9th to 11th September in Chisinau, Moldova**.

The conference has two main topics. '**Continuous training of electoral stakeholders**' emphasises an issue that is permanently on the agenda of electoral management bodies, whereas the topic of '**Equality of voters, equality of votes**' focuses on an equally important matter related also to constitutional law.

As is our tradition, during the conference opportunities for consultations and networking will be provided at both regional and cross-regional levels. Furthermore, we would like to introduce the recent developments of election technology.

The concept paper, the draft agenda, the registration along with detailed information on technical issues are available on [our website](#).

Should you have any questions, please do not hesitate to contact the Secretariat at aceeeo@aceeeo.org.

In high hopes of meeting you in Chisinau,

Sincerely yours,

Dr. Iurie Ciocan
President of ACEEEO
Chairman of the Central Electoral Commission
of the Republic of Moldova

Zsolt Szolnoki
Secretary General of ACEEEO



COMISIA ELECTORALĂ CENTRALĂ
A REPUBLICII MOLDOVA

Str. Yarko Alexandru nr.119 MD 2012 Chișinău, Republica Moldova
tel. (+373 22) 751487, fax (+373 22) 744407
www.cec.md e-mail: cec@cec.md



Nr. CEC/1444 din 03 august 2015

Mrs. Deyanira Azucena GALINDO RODRIGUEZ,
Head of the International Center for Electoral Training and Research,
National Electoral Institute of Mexico

OFFICIAL INVITATION LETTER

Dear Mrs. Deyanira Azucena Galindo Rodriguez,

On behalf of the Central Electoral Commission of the Republic of Moldova, I have the pleasure to invite you to participate in the 24th Conference of the Association of European Election Officials (ACEEEO). The event will take place in Chișinău between 10 and 11 of September 2015.

Please note that our institution is not in a position to cover your travel and subsistence expenses but we will offer you all the needed assistance to organize this trip. For additional information and assistance please contact Mr. Corneiliu Pasai, responsible from the Central Electoral Commission of Moldova; tel.: + 373 22 251460; mob: +373 79503529; e-mail: comelin.pasai@cec.md; fax: + 373 22 234047.

This is an official invitation that can be used for applying for visa to the Republic of Moldova.

We express our belief that good relations between our institutions will constantly develop. Taking this opportunity I would like to renew the assurance of our highest consideration.

Sincerely yours,

Chairman
Central Electoral Commission
Republic of Moldova

Dr. Iurie CIOCAN



Democrația contează



Directia Generala Afaceri Consulare

Viză electronică / Electronic Visa

Name / Last name:	GALINDO RODRIGUEZ
Prename / First name:	DEYANIRA AZUCENA
Patronymic / Middle name:	GALINDO
Data nașterii (zina / luna / anul) / Date of Birth (day/month/year):	04/01/1968
Ceștința / Country of citizenship:	MEXICO
Numărul documentului de călătorie / Travel document number:	G68974795
Data eliberării documentului de călătorie / Travel document date of issue:	13/03/2012
Data expirării documentului de călătorie / Travel document date of expiry:	13/03/2022
Tipul vizei / Visa type:	C - CMI
Valabilitatea vizei / Visa validity:	de la / from 01/09/2015 până la / to 20/09/2015
Numărul de intrări / Number of entries:	O singură intrare / One entrance
Durata șederii / Duration of stay:	20
Invitație / Invitation letter:	nr. eliberată la / issued on NA
DATA APROBĂRII / DATE OF APPROVAL:	19/08/2015

Această viză electronică poate fi verificată la următoarea pagină web / This Electronic Visa can be checked at the following web page:

www.eviza.gov.md/check-my-visa

Viza electronică este valabilă numai dacă este prezentată împreună cu documentul de călătorie sus-menționat / This electronic visa is valid only if presented with the above indicated travel document



Numărul de referință / Reference number:
V4PASBLG2ZRDA